



立即發佈：2023 年 1 月 23 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈蘭開斯特和威爾斯維爾獲得紐約州西部地區第一輪紐約前進計劃資助

蘭開斯特村和威爾斯維爾村各獲得 450 萬美元

新的 1 億美元紐約前進計劃以成功實施的中心區復興計劃作為基礎，旨在支援紐約州小型和農村社區的中心區實現更為公平的復甦

凱西·霍楚爾州長今天宣佈，蘭開斯特村 (Village of Lancaster) 和威爾斯維爾村 (Village of Wellsville) 將各獲得 450 萬美元的資金，成為紐約州西部地區獲得第一輪紐約前進計劃 (NY Forward) 資金的地區。紐約前進計劃投資 1 億美元，以紐約州成功實施的中心區復興計劃作為基礎，採用與後者相同的「先計劃後行動」戰略，以支援紐約州的小型 and 農村社區以更為公平的方式復興中心區。作為第一輪紐約前進計劃的工作內容，計劃將向紐約州 10 個經濟開發區中的小型社區發放兩到三項資助，以支援開發和實施中心區復興計劃。

「紐約州的各個中心區是州內命脈，因此我的政府致力於確保各個地區的社區均能獲得必要的繁榮發展資源。」霍楚爾州長表示。「我們在中心區復興計劃持續成功的基礎上，透過紐約前進計劃，為紐約州的小型社區和農村社區提供關鍵支援。今天能夠宣佈為蘭開斯特和威爾斯維爾提供資金，幫助中心區恢復生機，同時加強社區，造福下一代紐約民眾，我感到非常榮幸。」

[紐約向前計劃](#)是紐約州經濟發展工作的組成，與中心區復興計劃一起，推進和擴大紐約蓬勃發展的中心區振興工作。紐約向前計劃旨在為小型社區提供服務，支援地方經濟。這些地方經濟一般具有鮮明特色和歷史特徵，與一般由中心區復興計劃資助的大型城市中央商務區有所不同。紐約向前社區是適合步行的低密度地區，服務於當地社區，更具地方特色，專注於發展周邊住宅或農村農業中心。

與中心區復興計劃一樣，每個紐約向前計劃社區將會制定戰略投資計劃，利用系列易於實施的專案振興市中心。作為紐約向前計劃的工作內容，州務院 (Department of State) 將會提供進階技術援助，為實力較弱的小型社區提供更好的支援，並為與社區規模相適應的專案提供資金。包括：建築改造和再開發專案；新建或修繕公共空間；以及有助提升小城鎮特定文化和歷史特色的專案。

蘭開斯特

蘭開斯特村擁有兩個國家歷史區和眾多歷史地標性建築和結構，村莊的傳統商業區極具地方特色。得益於合作和規劃，村莊近年來開始出現復興趨勢。在選址、步行性、綠色空間、建築修復和專案開發方面的投資，正在推動蘭開斯特中心區轉變成為繁華的活動中心，擁有出色的公共交通服務。蘭開斯特希望利用這一進程，建立一個 21 世紀的中心區，既擁有充滿活力的村莊中心，也能保留傳統的歷史特徵和步行環境，同時鼓勵和支援進階經濟發展，促進居民和遊客的健康和福祉，推動環保型的基礎設施和實踐，以及提供多模式交通和平價住房選擇。

威爾斯維爾

威爾斯維爾村的市中心歷史悠久，擁有眾多具有建築和歷史意義的建築，同時靠近阿爾弗雷德州立學院 (Alfred State College) 和阿爾弗雷德大學 (Alfred University)，地理位置優越。威爾斯維爾村的願景是利用村內獨特的小鎮歷史特色，同時促進經濟活動，建造適宜步行的公平繁榮社區。威爾斯維爾憑藉最近的商業和工業發展，希望培育新的專案，以培養投資和吸引新的居民，包括保護和適應性地再利用歷史建築，建造新的和多元化的住房選擇，改善商業園區，並對公園、步道和場所實施投資。

州務卿羅伯特·J·羅德里格斯 (Robert J. Rodriguez) 表示，「在中心區復興計劃取得成功的基礎上，紐約前進計劃面向小型農村社區的市中心，以加速紐約蓬勃發展的中心區復興進程。蘭開斯特和威爾斯維爾是紐約州西部地區首批受益於這個新計劃的社區。我期待著這兩個地區制定戰略計劃，為這些社區和整個紐約州西部地區注入新的活力。」

帝國州發展公司 (Empire State Development) 主席、執行長兼專員霍普·奈特 (Hope Knight) 表示，「經濟發展永遠都在變動，因此我們正利用紐約向前計劃，採取集中方式，振興全州各地的小型農村社區。蘭開斯特村和威爾斯維爾村將會遵循中心區復興計劃的模式，但會擴大規模，在制定戰略投資計劃時將最優秀的歷史中心區納入計劃資金範圍，以促進活力和未來發展。」

紐約州西部地區區域經濟發展委員會 (Western New York Regional Economic Development Council) 聯合主席弗吉尼亞·霍瓦茨 (Virginia Horvath) 博士表示，「小型農村社區是紐約州西部地區的心臟和靈魂。霍楚爾州長新推出的紐約向前計劃確認這一地位，將會致力於推動這些社區的振興。蘭開斯特和威爾斯維爾村成為紐約州西部地區首批獲得紐約向前計劃的獲資助地區，分別獲得 450 萬美元，支援經濟發展計劃和加快發展機會，我們對此感到非常開心。」

參議員帕特里克·M·加利文 (Patrick M. Gallivan) 表示，「此類投資可透過紐約向前計劃為本地社區和居民提供支援。正在實施的蘭開斯特歷史商業區振興專案將進一步促進地方經濟，刺激未來發展，並改善居民和遊客的生活品質。」

州參議員湯姆·O·奧瑪拉 (Tom O'Mara) 表示，「透過紐約向前計劃，威爾斯維爾將能從這些重要的地方經濟投資中獲益，這是一大利好消息。計劃為地方領導人提供重要機會，以實施專案和提高本地社區品質，為地區居民和家庭、企業和納稅人創造巨大效益。」

眾議員麥克·J·諾裡斯 (Michael J. Norris) 表示，「我很高興能與霍楚爾州長和立法機構的同事合作，確保我們投資於紐約西部社區振興工作，並支援經濟發展、基礎設施、交通和蘭開斯特等社區的市政需求。我期待著繼續推動工作，服務於紐約州西部地區，繼續發展本地社區。」

眾議員約瑟夫·吉利奧 (Joseph Giglio) 表示，「威爾斯維爾中心區的這項 450 萬美元投資將能促進地區的經濟發展，並改善我所在地區居民的生活品質。很高興看到紐約州致力於振興威爾斯維爾和西部地區的小型社區。」

蘭開斯特村長林恩·魯達 (Lynne Ruda) 表示，「這筆 450 萬美元的紐約向前資金將令蘭開斯特村踏上期待已久的經濟復甦之路，並將給本地居民和企業帶來新的希望，共同期待光明未來。霍楚爾州長能夠認識到小型歷史社區所面臨的獨有挑戰，並投入資金幫助我們保護歷史、支持我們走向未來，對此我們深表謝意。我們致力於成為州長和紐約州的成功典範，證明他們的經濟發展計劃和倡議確實能夠改變社區。」

威爾斯維爾村長蘭迪·謝勒 (Randy Shayler) 表示，「威爾斯維爾村感謝霍楚爾州長和紐約州向我們發放這項資金。在威爾斯維爾村推動當前經濟繼續發展之際，我們感謝州長和州府對於本村的信心。這項撥款將會帶來重大影響，也將造福威爾斯維爾的數代民眾。」

紐約州西部地區經濟發展委員會 (Western New York Regional Economic Development Council) 對本地各個社區提案進行全面的競爭性審核，同時考量以下標準，最終推薦上述提名社區：

- 中心區佈局緊湊，界線清晰；
- 中心區能夠利用以前的私人 and 公共投資，或促進未來的私人 and 公共投資；
- 中心區內或附近地區近期或即將新增就業崗位，可以吸引工人，支援再開發和實現可持續增長；
- 中心區是一個吸引不同人群的宜居社區；
- 市政當局歡迎或有能力製定和實施提高宜居性和生活品質的政策；
- 市政當局實施開放健全的社區參與工作，在戰略投資計劃中納入中心區振興專案和舉措初步清單；
- 市政當局已經確定將在近期實施的轉型專案，同時注入紐約向前計劃資金；以及
- 市政當局能夠在本地管理專案規劃和實施工作，包括監督已經簽署的市政專案合約。

蘭開斯特和威爾斯維爾現在開始制定中心區戰略投資計劃。地方規劃委員會 (**Local Planning Committee**) 的成員包括市政代表、社區領導和其他利益相關方，該委員會將領導這項工作，並由私人部門的專家和州規劃人員組成的團隊提供支持。戰略投資計劃將審核地方資產和機會，以確定符合各個社區願景且準備實施的專案。從戰略投資計劃中選定的專案將能獲得資金，這些專案具備最大潛力，能夠啟動振興並創造長期發展機會。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418